

Tại Sao Tín Đồ Muslim Nhịn Chay ?

[Tiếng Việt – Vietnamese – فيتنامية]

Sheikh Muhammad Hassaan

Biên soạn: Abu Hisaan Ibnu Ysa

2014 - 1435

IslamHouse.com

لماذا نصوم؟

« باللغة الفيتنامية »

الشيخ محمد حسان

ترجمة: أبو حسان محمد زين بن عيسى

2014 - 1435

IslamHouse.com

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ
أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَ مَنْ يُضِلِّ فَلَا
هَادِيَ لَهُ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ﴾
[سورة آل عمران : ١٠٢]

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا
زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا﴾ [سورة النساء : ١]

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ
وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا﴾ [سورة
الأحزاب : ٧٠ ، ٧١]

Alhamdulillah, mọi lời ca ngợi và tán dương kính dâng lên Allah! Bây tôi xin ca ngợi và tán dương Ngài, bây tôi cầu xin Ngài phù hộ và che chở, bây tôi cầu xin Ngài tha thứ tội lỗi, bây tôi xin quay về sám hối với Ngài, và bây tôi cầu xin Ngài giúp bây tôi tránh khỏi mọi điều xấu từ bản thân bây tôi và mọi điều xấu từ việc làm và hành vi của bây tôi. Quả thật, người nào được Allah hướng dẫn sẽ không bao giờ bị lạc lối, còn người nào bị Ngài làm cho lạc lối thì sẽ không bao giờ tìm thấy sự hướng dẫn. Bề tôi xin chứng nhận

rằng không có Thượng Đế đích thực nào ngoài Allah, Ngài là Thượng Đế duy nhất không có đối tác cùng Ngài, và bề tôi xin chứng nhận Muhammad là người bề tôi và là vị Sứ giả của Ngài.

﴿Này hỡi những người có đức tin! Hãy kính sợ Allah với lễ mà Ngài phải đáng được kính sợ và các người chớ dùng chết ngoại trừ các người đã là những người Muslim (qui phục Ngài).﴾ (Chương 3 – Ali ‘Imran, câu 102).

﴿Này hỡi nhân loại! Hãy kính sợ Thượng Đế của các người, Đấng đã tạo hóa các người từ một cá thể duy nhất (Adam) và từ Y Ngài đã tạo ra người vợ của Y (Hauwa) rồi từ hai người họ Ngài đã rải ra vô số đàn ông và đàn bà (trên khắp trái đất). Và hãy kính sợ Allah, Đấng mà các người đòi hỏi (quyền hạn) lẫn nhau và hãy (kính trọng) dạ con bởi vì quả thật Allah luôn theo dõi các người.﴾ (Chương 4 - Annisa’, câu 1).

﴿Hỡi những người có đức tin! Hãy kính sợ Allah mà hãy nói lời trung thực và ngay thẳng, rồi Ngài sẽ cải thiện hành động của các người và tha thứ tội lỗi cho các người. Và người nào tuân lệnh Allah và Thiên sứ của Ngài thì chắc chắn sẽ được thành công vô cùng to lớn.﴾ (Chương 33 – Al-Ahzab, câu 70, 71).

Thân hữu Muslim, một hồng phúc vĩ đại mà Allah đã ban cho cộng đồng chúng ta đó là hồng phúc Islam và đã lựa cho chúng ta là người Muslim chỉ tôn thờ Ngài duy nhất. Và một hồng phúc đặc biệt khác mà Allah liên tiếp ban cho tín đồ Muslim đó là Ngài bắt buộc họ phải nhịn chay Ramadan vào mỗi năm, giá như sự nhịn chay đó chỉ là điều khuyến khích thì cả cộng đồng sẽ không thấy ai nhịn chay

ngoại trừ rất ít. Thấy rằng việc nhịn chay chính là lòng thương xót, là cách đoái hoài của Đấng Rất Mực Nhân Từ trút xuống cho cộng đồng Islam này, qua đó Ngài sẽ ban thưởng trọng hậu cho họ mỗi khi hoàn thành xong sứ mạng. Việc nhịn chay là một thể loại nhân từ đặc biệt mà Đấng Tạo Hóa ấn định cho cộng đồng của Muhammad ﷺ để rèn luyện mỗi tín đồ đạt được lòng kính sợ Ngài qua việc nhịn chay Ramadan. Vậy ngoài việc kính sợ Allah qua nhịn chay Ramadan thì tín đồ Muslim còn được hưởng điều gì nữa ?

Trả lời:

❖ **Thứ nhất:** Chúng ta nhịn chay Ramadan là bởi Allah đã ấn định bắt buộc tất cả tín đồ Muslim phải nhịn chay, như đã phán

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ البقرة: ١٨٣

«Hỡi những người có đức tin! (Allah) đã ấn định sự nhịn chay bắt buộc các người cũng như những thế hệ trước các người phải nhịn, hồng (rèn luyện các người) trở thành người biết kính sợ (Ngài).» Al-Baqarah: 183 (chương 2), ở câu kinh kế tiếp Allah phán:

﴿فَمَن شَهِدَ مِنكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ﴾ البقرة: ١٨٥

«Bởi thế, ai trong các người chứng kiến (tức có mặt tại quê nhà) trong tháng (Ramadan) thì phải nhịn chay trọn tháng.» Al-Baqarah: 185 (chương 2), đây là sắc lệnh từ Qur'an còn sắc lệnh từ Sunnah thì được Abdullah bin U'mar bin Al-Khattaab ﷺ kể: tôi đã nghe Nabi ﷺ nói:

((بُيِّنَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةٌ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَإِقَامُ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ وَصَوْمُ رَمَضَانَ وَحَجُّ الْبَيْتِ مَنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا))

“Islam được xây dựng trên năm trụ cột: Lời tuyên thệ La i la ha il lol loh và Muhammad Ra su lul lah, dâng lễ Salah, xuất Zakat bắt buộc, nhịn chay Ramadan và hành hương Hajj tại ngôi đền Ka'bah đối với người có khả năng.” Hadith do Al-Bukhary và Muslim ghi.

Và có Hadith khác do U'mar  thuật lại rằng Jibreel  đã hỏi Rasul  về Islam thì Người đáp:

((الْإِسْلَامُ أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَتُقِيمَ الصَّلَاةَ وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ وَتَصُومَ رَمَضَانَ وَتَحُجَّ الْبَيْتَ إِنْ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ سَبِيلًا))

“Islam là anh hài lòng tuyên thệ La i la ha il lol loh và Muhammad ro su lul loh, dâng lễ Salah thật chu đáo, xuất Zakat bắt buộc, nhịn chay tháng Ramadan và hành hương nếu hội tụ đủ khả năng thì hãy tìm đường đến đây hành hương.” Hadith do Muslim ghi.

Và tất cả cộng đồng Islam đều thống nhất việc nhịn chay Ramadan là nhiệm vụ bắt buộc, là nền tảng thứ tư trong Islam, bất cứ ai dám chống đối hay bất bỏ nhiệm vụ này thì y là Kafir (người ngoại đạo).

❖ **Thứ hai:** Nhịn chay Ramadan là cách để kiểm chứng lòng kính sợ Allah của mỗi tín đồ Muslim, chứ Ngài không hề muốn đả bầy tôi của Ngài phải chịu sự giày vò của đói, khát. Quả thật, Allah không hề muốn thế. Bởi

mục đích chính yếu là để mỗi tín đồ Muslim đạt được lòng kính sợ Allah sau khi đã rời khỏi trường lớp nhịn chay Ramadan này, như đã phán:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ﴾

﴿Hỡi những người có đức tin! (Allah) đã ấn định sự nhịn chay bắt buộc các ngươi cũng như những thế hệ trước các ngươi phải nhịn.﴾ Vậy, Allah bắt buộc chúng ta nhịn chay để làm gì trong khi thức ăn thức uống được bày ngay trước mặt chúng ta ?; Hay là để chúng ta phải nhịn tình dục trong khi người vợ xinh đẹp thơ mộng bên cạnh chúng ta trong khi chính Allah đã cho phép chúng ta gần gũi nàng ? bên cạnh đó phải cảm giác khó chịu từ đói, khát, thêm thuồng và sự oi bức của khí hậu. Thì câu trả lời là:

﴿لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ البقرة: ١٨٣

﴿Hồng (rèn luyện các ngươi) trở thành người biết kính sợ (Ngài).﴾ Al-Baqarah: 183 (chương 2), mong rằng mỗi tín đồ Muslim khi bước khỏi tháng Ramadan đạt được lòng kính sợ Allah. Bởi bằng cấp của tháng Ramadan chính là lòng kính sợ.

Thân hữu Muslim, hãy cùng tôi suy ngẫm và phân tích về ý nghĩ chữ kính sợ. Có phải chữ “*kính sợ*” là hai âm tiết được mỗi người Imam nói ra khỏi cửa miệng trong mỗi lần thuyết giảng là xong!!! Không, ngược lại sự kính sợ chính là tôn giáo, là một bộ giáo lý toàn mỹ.

Từ “*kính sợ*” là nghĩa của từ “*Taqwa*” theo tiếng Ả Rập, và chữ Taqwa theo nghĩa rộng là bức tường chắn bảo vệ tránh khỏi mọi thứ gây hại đến cơ thể, và Taqwa của một nô lệ Muslim với Thượng Đế Allah là y phải tạo ra bức tường bảo vệ giữa y và giữa sự phẫn nộ và hành phạt của Ngài, và bức tường đó chỉ được xây dựng bằng việc thi hành mọi sắc lệnh được giao và tránh xa mọi điều Haram đã bị cấm. Đây chính là ý nghĩa thật sự của từ Taqwa tức lòng kính sợ.

Giới hiền nhân xưa kia đã định nghĩa từ Taqwa này rất chuẩn xác, rất thiết thực:

✓ Theo định nghĩa của Sahabah Abu Hurairah  khi được ông Sa-e'd  hỏi: “*Này Abu Hurairah, như thế nào gọi là Taqwa ?*”

- Abu Hurairah : Vậy, anh có từng đi chân không trên đường có gai chưa ?

- Sa-e'd : Có.

- Abu Hurairah : Vậy, anh đã đi như thế nào ?

- Sa-e'd : Mỗi khi tôi nhìn thấy gai là tôi tránh sang một bên.

- Abu Hurairah : Đó chính là Taqwa.

✓ Ông Ibnu Al-Mu'taz  đã rút ra từ cuộc trò chuyện này một định nghĩa tuyệt vời khác:

خَلَّ الذُّنُوبَ صَغِيرَهَا وَكَبِيرَهَا فَهُوَ التَّقَى

وَاصْنَعْ كَمَا شِئْتَ فَوْقَ أَرْضِ الشُّؤْكِ يُحْذَرُ مَا يَرَى

لَا تَحْقِرَنَّ صَغِيرَةً إِنَّ الْجِبَالَ مِنَ الْحَصَى

Hãy từ bỏ tất cả tội lỗi dù nhỏ hay lớn thì đó chính là kính sợ
Hãy làm như người đang đi trên đất có gai cần thận với điều
nhìn thấy

Đừng khi dễ tội lỗi nhỏ, quả thật các ngọn núi được kết
thành từ hạt sỏi

✓ Ông Talaq bin Habeeb  thì định nghĩa
rằng: “Kính sợ là tuân hành sắc lệnh Allah bằng ánh sáng từ
Allah (tức kiến thức đúng thực Islam) với hi vọng được phần
thưởng từ Allah, đồng thời xa lánh mọi tội lỗi với Allah bằng
ánh sáng từ Allah bằng lòng lo sợ hành phạt của Allah.”

Thân hữu Muslim, mọi người đừng lấy làm ngạc
nhiên khi được biết rằng mục đích vĩ đại của việc bảy tầng
trời và đất được tạo dựng, các Kinh Sách được thiên khai,
các Rasul được cử phái là chỉ vì để tôn thờ, Allah phán:

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾ الذاريات: ٥٦

﴿Và TA (Allah) đã không tạo hóa ra loài Jin và loài
người ngoại trừ là để chúng tôn thờ riêng TA.﴾ Al-
Zariyat: 56 (chương 51). Và cũng đừng ngạc nhiên rằng mục
đích chính yếu của việc tôn thờ chính là lòng kính sợ, Allah
phán:

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ

تَتَّقُونَ﴾ البقرة: ٢١

﴿Hỡi nhân loại! Hãy tôn thờ Thượng Đế của các người, Đấng đã tạo hóa ra các người và những thế hệ trước các người, mong rằng qua (việc tạo hóa đó) mà các người trở thành người biết kính sợ Ngài.﴾ Al-Baqarah: 21(chương 2).

Cho nên, một lần nữa khẳng định rằng mục đích chính yếu của sự tôn thờ là lòng kính sợ và mục đích của mục đích chính là lòng kính sợ. Một khi sự tôn thờ là mục đích của Đấng Tạo Hóa tạo ra tất cả tạo vật thì lòng kính sợ chính là mục đích của sự tôn thờ đó.

Lòng kính sợ cũng là lời khuyên của Allah khuyên dành cho tất cả mọi thời đại, Allah phán:

﴿وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَإِيَّاكُمْ أَنْ اتَّقُوا اللَّهَ﴾
النساء: ١٣١

﴿Và chắc chắn TA (Allah) đã khuyên bảo những ai được ban Kinh Sách trước các người và cả các người (hội tín đồ Muslim), hãy kính sợ Allah.﴾ Al-Nisa: 131 (chương 4).

Lòng kính sợ cũng là lời khuyên của Nabi Muhammad ﷺ khuyên tất cả tín đồ của cộng đồng Người như được ghi chép trong bộ Sunan Al-Tirmizhi và những học giả khác ghi lại từ đường truyền Saheeh (xác thực), từ ông Al-Irbaadh bin Sariyah ؓ kể: Rasul của Allah đã căn dặn chúng tôi vài lời khuyên làm rung động cả con tim và rơi cả nước mắt, thấy vậy chúng tôi mới nói: Thừa Rasul của Allah! Đây giống như lời dặn dò cuối cùng vậy, xin hãy cho chúng tôi lời khuyên đi. Nabi ﷺ nói:

((أَوْصِيكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ))

“Ta khuyên mọi người hết lòng kính sợ Allah Đấng Tối Cao và Hùng Mạnh.”

Lòng kính sợ cũng là lời khuyên giữa giới hiền nhân với nhau như Abu Bakr رضي الله عنه đang nằm trên giường bệnh đã khuyên U'mar رضي الله عنه: “*Này U'mar, hãy hết lòng kính sợ Allah, hồi U'mar.*”

- U'mar bin Al-Khattaab رضي الله عنه đã khuyên con trai Abdullah رضي الله عنه: “*Này con trai, ta khuyên con hết lòng kính sợ Allah, quả thật ai biết kính sợ Ngài ắt được bảo vệ, ai đến gần Ngài ắt được ban thưởng, ai biết tạ ơn Ngài ắt được ban thêm.*”

- U'mar bin Abdul Azeez رضي الله عنه đã khuyên một người anh em của ông: “*Tôi khuyên anh hết lòng kính sợ Allah, bởi Ngài chỉ chấp nhận việc hành đạo và chỉ thương xót đoái hoài đến và chỉ ban thưởng cho ai có lòng kính sợ.*”

Thân hữu Muslim, ai muốn được hạnh phúc ở trần gian và ngày sau thì hãy hết lòng kính sợ Allah, bởi Allah luôn yêu thương và luôn sát cánh với người hết lòng kính sợ Ngài như đã phán:

﴿إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ﴾ التوبة: ٤

﴿**Quả thật, Allah rất yêu thương nhóm người biết kính sợ Ngài.**﴾ Al-Tawbah: 4 (Chương 9), Ngài phán ở chương khác:

﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ﴾ البقرة: ١٩٤

﴿**Và các người hãy kính sợ Allah và hãy biết rằng Allah luôn sát cánh với những người ngay chính sợ Ngài.**﴾ Al-

Baqarah: 194 (chương 2), thậm chí, những người có lòng kính sợ Allah có gặp phải thử thách ra sao thì Allah luôn sát cánh kề cận họ. Chẳng phải vị lãnh đạo của nhóm người biết kính sợ Nabi Muhammad ﷺ đã bị vu khống là phù thủy, là người khùng điên, là thầy bói, kể cả danh dự của Người và tiết hạnh của vợ Người cũng đã bị xâm hại nhưng Nabi ﷺ vẫn kiên định như ngọn núi giữa phong ba bão tố, có lần ông Sa'd ﷺ hỏi: Thưa Rasul, ai là người bị thử thách nhiều nhất thì Người đáp:

((الْأَنْبِيَاءُ ثُمَّ الْأَمْثَلُ فَلَا أَمْثَلُ فَيُبْتَلَى الرَّجُلُ عَلَى حَسَبِ دِينِهِ فَإِنْ كَانَ دِينُهُ صُلْبًا اشْتَدَّ بَلَاؤُهُ وَإِنْ كَانَ فِي دِينِهِ رِقَّةٌ ابْتُلِيَ عَلَى حَسَبِ دِينِهِ فَمَا يَبْرُحُ الْبَلَاءُ بِالْعَبْدِ حَتَّى يَتْرُكَهُ يَمْشِي عَلَى الْأَرْضِ مَا عَلَيْهِ خَطِيئَةٌ))

“Đó là giới Nabi, rồi đến những ai tương tự như họ. Mỗi người sẽ bị thử thách ngay trên tôn giáo mình. Đối với người kiên định trên tôn giáo sẽ bị thử thách nhiều hơn, còn là người có niềm tin yếu sẽ bị thử thách tùy theo mức độ đức tin của y. Không một bề tôi nào lại tránh khỏi sự thử thách đó cho đến khi y bước đi trên trái đất hoàn toàn vô tội.” Hadith Al-Tirmizhi ghi.

﴿الْم ۝ أَحْسَبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا ءَامَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ۝ وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ﴾
(العنكبوت: ۱ - ۳)

﴿Alif. La-m. Mi-m * Phải chăng con người nghĩ rằng họ sẽ được yên thân khi nói: “Chúng tôi tin tưởng” và sẽ không bị thử thách hay sao ? * Và quả thật, TA đã thử thách những người trước họ. Allah muốn thấy rõ ai là

người chân thật và ai là kẻ gian dối.﴾ Al-A'nkaboot: 1 – 3 (Chương 29).

Đối với người kính sợ Allah hưởng được hai phần ân phước cả trần gian và ngày sau.



Ở trần gian thì được:

➤ **Lòng kính sợ là nguyên nhân** trở thành người được cải thiện cuộc sống không gặp phải buồn phiền và lo lắng như Allah phán:

﴿فَمَنِ اتَّقَى وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾ (الأعراف: ٣٥)

«Đối với ai kính sợ (Allah) và cải thiện bản thân mình sẽ không lo sợ cũng sẽ không buồn phiền.» Al-A'raaf: 35 (chương 7).

➤ **Lòng kính sợ là nguyên nhân** biết phân biệt được thị phi, biết phân biệt được đâu là đúng, đâu là sai, với người có lòng kính sợ không cần đến bất cứ gì trợ giúp họ phân biệt đúng sai bởi họ không hề làm theo bản ngã của mình mà chính lòng kính sợ Đáng Chúa Tể giúp họ giám mạnh mẽ khẳng định điều đúng và điều sai, như được phán:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ﴾ (الأنفال: ٢٩)

«Này hỡi những người có đức tin! Nếu các người sợ Allah, Ngài sẽ ban cho các người tiêu chuẩn để phân biệt (giữa điều phải và điều sai trái, giữa chân lý và không chân lý), Ngài sẽ giải tỏa các người khỏi những việc làm tội lỗi và Ngài sẽ tha thứ tội lỗi cho các người. Bởi Allah

là Đấng có vô vàn thiên ân vĩ đại. ﴿Al-Anfaal: 29 (Chương 8).

➤ **Lòng kính sợ là nguyên nhân** hưởng được bổng lộc vô vàn mà chính người đó không hề biết trước, như được phán:

﴿وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۖ وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ﴾ الطلاق: ۳ - ۲

﴿Và ai kính sợ Allah thì sẽ được Ngài mở cho một lối thoát * Và Ngài sẽ cung dưỡng y từ nơi mà y không thể ngờ tới.﴾ Al-Talaaq: 2 - 3 (chương 65).

➤ **Lòng kính sợ là nguyên nhân** làm cho mọi công việc được dễ dàng thuận lợi, như Allah phán:

﴿وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا ۖ ذَٰلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ ۚ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا﴾ الطلاق: ۴ - ۵

﴿Và ai kính sợ Allah sẽ được Ngài ban cho mọi việc được dễ dàng thuận lợi * Đó là sắc lệnh của Allah đã thiên khải cho các người. Và ai kính sợ Allah thì sẽ được Ngài xóa sạch tội lỗi cho y và ban thưởng cho y trọng hậu﴾ Al-Talaaq: 6 (chương 65).

➤ **Lòng kính sợ là nguyên nhân** được Allah ban cho Barakah (hồng phúc, thiên lộc) từ trên trời xuống, như Ngài đã phán:

﴿وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ ءَامَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَٰكِن كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُم بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ﴾ الأعراف: ۹۶

﴿Và nếu dân cư của các thị trấn tin tưởng và kính sợ Allah thì chắc chắn TA sẽ mở ra cho họ bao điều ân phúc từ trên trời và dưới đất nhưng họ đã phủ nhận đức tin nên TA đã bắt phạt họ về những gì mà họ đã làm.﴾ Al-A'raaf: 96 (chương 7).

➤ **Lòng kính sợ là nguyên nhân** chấp nhận việc hành đạo và lời cầu xin, như Allah phán:

﴿إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ﴾ المائدة: ٢٧

﴿Allah chỉ chấp nhận từ những người ngay chính sợ Allah mà thôi.﴾ Al-Ma-idah: 27 (Chương 5).

➤ **Lòng kính sợ là nguyên nhân** đạt được kiến thức từ Allah, như đã phán:

﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ البقرة: ٢٨٢

﴿Các người hãy kính sợ Allah thì Ngài sẽ dạy các người kiến thức. Bởi Allah luôn tin thông tất cả mọi việc.﴾ Al-Baqarah: 282 (chương 2).

Trên chỉ là một vài kết quả mà người kính sợ đạt được ở trần gian này, để tín đồ Muslim nhận thức được lòng nhân từ của Allah ban cho họ qua sự nhịn chay Ramadan nhằm kiểm chứng lòng kính sợ của họ đối với Ngài, bởi Allah muốn đảm bầy tôi của Ngài hưởng được hạnh phúc ở trần gian và ngày sau.

❖ **Ở ngày sau:** Nếu hỏi về kết quả của ngày sau thì có lẽ mọi người sẽ ngạc nhiên khi biết được tất cả sự hưởng thụ của ngày sau chỉ dành cho người có lòng kính sợ Allah mà thôi. Bởi ở ngay giây phút đầu tiên khi người kính

sợ Allah bước rời khỏi mộ mình trong ngày phục sinh cả nhân loại thì người kính sợ không bước đi bằng đôi chân mình nữa dù chỉ một bước chân. Trong khi có ở trên cuộc sống trần gian này đôi khi người kính sợ Allah không thể có được một chiếc xe đạp để đi lại nhưng khi đến ngày phục sinh thì họ hoàn toàn khác. Từ giây phút đầu tiên người kính sợ Allah rời khỏi mộ mình là thấy được một đội ngũ Thiên Thần đang đứng chờ đợi họ bằng sắc phục và hình dạng tuyệt vời mà chỉ có Đấng chuẩn bị sự đẹp đó mới rõ được sự tuyệt vời đó như thế nào, như Allah phán:

﴿يَوْمَ نَخْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفَدًا﴾ مريم: 85

﴿Vào ngày phục sinh những người kính sợ Allah được đưa đến trình diện Đấng Rất Mực Nhân Từ bằng một phái đoàn cưỡi trên ánh sáng lộng lẫy.﴾ Mar-yam: 85 (chương 19). Lúc đó, Đấng Chúa Tể Allah ra lệnh kéo hỏa ngục đến với bảy mươi ngàn kheo kéo và mỗi kheo kéo có đến bảy mươi ngày Thiên Thần kéo tức khoảng bốn tỉ chín trăm triệu Thiên Thần kéo hỏa ngục, mỗi người hãy tưởng tượng kích thước khổng lồ của hỏa ngục dùng để trừng trị người bất tuân Allah. Lúc bấy giờ, mọi người đều khiếp sợ lo lắng cho thân mình bởi họ tận tai nghe được tiếng gào thét giận dữ của hỏa ngục bởi sự giận dữ của Allah. Riêng nhóm người kính sợ Allah vẫn luôn cảm thấy an toàn, ung dung, không biết lo lắng, không biết sợ hãi, như Allah phán:

﴿إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ﴾ الدخان: ٥١

﴿Quả thật, những người biết kính sợ Allah chắc chắn sẽ được ở một nơi an toàn.﴾ Al-Dukhaan: 51 (chương 44).

Trong ngày phục sinh sẽ có hai nhóm người, một nhóm người có gương mặt đen đúa đó là nhóm người tội lỗi, là nhóm người phủ nhận lời phán của Allah, là nhóm người hại thân mình lâm lạc, là nhóm chống đối Allah, chống đối Rasul, là nhóm người bạo ngược bất công; và bên cạnh đó là nhóm người có gương mặt sáng ngời, họ chính là nhóm người kính sợ Allah, như đã phán:

﴿وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسْوَدَّةٌ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ٦٠﴾ وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦١﴾ الزمر: 60 - 61

«Và vào ngày tận thế, Người (Muhammad) sẽ thấy những kẻ phủ nhận Allah có gương mặt đen xì, chẳng phải đó là hậu quả phải ở muôn đời trong hỏa ngục của những kẻ ngông cuồng tự đại hay sao ? * Rồi Allah sẽ cứu vớt những người kính sợ bằng sự phục tùng của họ (ở trần gian), họ sẽ không bị bất cứ điều tệ hại chạm đến họ và họ cũng không gặp phải buồn phiền.» Al-Zumar: 60 - 61 (chương 39).

Muốn được vào thiên đàng mỗi người phải đi qua cây cầu tối om được bắc ngang miệng hỏa ngục dẫn đến thiên đàng, lúc đó có người bước đi tựa nháy mắt, tựa ánh sáng, tựa sấm sét, tựa gió, tựa ngựa phi, tựa chạy bộ, tựa đi bộ và có người lê từng bước nặng nề còn những người khác đều bị những con chó có móng vuốt và răng nanh sắt kéo xuống hỏa ngục gào thét. Vậy nhóm người được bình an qua đến bờ bên kia là ai vậy? Họ chính là nhóm người kính sợ Allah, như đã phán:

﴿وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَى رَبِّكَ حَتْمًا مَقْضِيًّا ﴿٧١﴾ ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثِّيًّا ﴿٧٢﴾﴾ مريم: 71 - 72

«Không ai trong các người lại không bị sa vào hỏa ngục, đó là sắc lệnh mà Thượng Đế Người (Muhammad) phải thực hiện * Sau đó, TA sẽ cứu vớt những ai biết kính sợ và TA sẽ bỏ mặc những kẻ chuyên làm tội lỗi quỳ mọp trong đó.» Mar-yam: 71 - 72 (Chương 19).

Khi đến cửa thiên đàng thì người kính sợ Allah được đội ngũ thiên thần tiếp đón nồng hậu,

﴿وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ ﴿٧٣﴾﴾ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ نَتَبَوَّأُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٧٤﴾﴾ زمر: ٧٣ - ٧٤

«Và nhóm người ngay chính kính sợ Thượng Đế được đưa đến thiên đàng, khi đến thiên đàng thì các cánh cửa đã được mở sẵn và các Thiên Thần gác cửa chào đón: “Cầu chúc mọi người được bình an, mọi người hãy vào trong mà tự do hưởng thụ muôn đời.” * Và họ sẽ thưa: “Alhamdulillah, mọi lời ca ngợi và tán dương kính dâng lên Allah, Đấng đã giữ đúng lời hứa của Ngài với chúng tôi là cho chúng tôi thừa hưởng đất đai thiên đàng này tự do đi lại tùy thích. Phúc thay cho phần thưởng đối với những người làm việc (thiện tốt)!”» Al-Zumar: 73 - 74 (Chương 39).

Đối với sự hưởng thụ thiên đàng không thể miêu tả bằng lời hay hình dung được trí tưởng tượng cho dù ai đó có tài hùng biện hay có trí tưởng tượng phong phú ra sao mà chỉ có thể nói:

﴿إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَهَرٍ ﴿٥٤﴾ فِي مَقْعَدٍ صِدْقٍ عِندَ مَلِكٍ مُّقْتَدِرٍ ﴿٥٥﴾﴾

[القمر: ٥٤ - ٥٥]

﴿Quả thật người kính sợ sẽ được ở trong những ngôi vườn thiên đàng và dòng sông chảy * Một nơi vĩnh hằng kề cận Đấng Chúa Tể Quyền Năng.﴾ Al-Qamar: 54 - 55 (chương 54).

Giờ đây, mỗi người chúng ta hãy tạ ơn Allah đã bắt buộc chúng ta phải nhịn chay Ramadan để rèn luyện chúng ta trở thành người biết kính sợ Ngài sau khi hoàn thành nhiệm vụ nhịn chay. Chỉ có người kính sợ Allah mới hưởng được hạnh phúc trọn vẹn ở trần gian và ngày sau.

Giờ đây tôi xin nhắc lại kính sợ Allah có nghĩa là tuân lệnh Allah về mọi sắc lệnh và xa lánh mọi điều bị Ngài cấm.

Hỏi: Vậy người kính sợ Allah có phạm tội Zina không ?

Trả lời: Là có, với bằng chứng Allah phán:

﴿وَسَارِعُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٢٢﴾ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكُظُمِينَ الْغَيْظِ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢٣﴾ وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا

أَنْفُسَهُمْ ذَكِّرُوا اللَّهَ فَأَسْتَغْفِرُوا لَهُمْ وَمَنْ يَعْفِرِ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوا
عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٣٥﴾ آل عمران: ١٣٣ - ١٣٥

﴿Và các người hãy chạy đua thật nhanh đến với lòng tha thứ từ Thượng Đế của các người và thiên đàng mà khoảng rộng bằng các tầng trời và trái đất gộp lại, nó được chuẩn bị sẵn dành cho những người ngay chính hết lòng kính sợ (Allah) * Họ là những người bỏ thí tài sản của bản thân trong lúc giàu có cũng như nghèo khổ, luôn kiềm hãm được cơn thịnh nộ khi giận và luôn lượng thứ cho mọi người. Bởi Allah rất thương yêu người làm điều tốt * Và đối với những ai khi phạm phải Faahishah hoặc làm bất công với bản thân thì họ liền nhớ đến Allah và cầu xin Ngài tha thứ tội lỗi đã phạm, và ai sẽ dung thứ tội lỗi (chấp nhận sự sám hối) nếu không phải là Allah và họ sẽ không bao giờ tái phạm những tội lỗi đã lỡ phạm.﴾
Ali I'mraan: 133 - 135 (chương 3).

Theo đại đa số học giả Tafseer Qur'an nói rằng:
“*Khi Qur'an nói đến Faahishah thì đó chính là Zina*” tức quan hệ tình dục ngoài hôn nhân.

Hỏi: Nếu vậy giữa người kính sợ và người hư đốn khác nhau điểm nào?

Đáp: Có sự khác nhau, đối với người kính sợ mỗi khi phạm tội và được nhớ đến Allah thì liền quay lại sám hối và họ không bao giờ tái phạm tội lỗi đó lần nữa. Còn người hư đốn mỗi khi phạm tội và được nhắc về Allah thì họ không hề lo lắng hay sợ hãi, ngược lại họ tiếp tục phạm tội thêm nhiều lần khác.

Hồi những người kính sợ, các bạn đừng nao lòng mỗi khi thân mình vi phạm đại tội mà hãy thức tỉnh quay lại thành tâm sám hối với Allah, bởi mỗi khi một bề tôi sám hối sẽ được Ngài đoái hoài; mỗi khi y phạm tội thì Ngài trông chờ y ăn năn; mỗi khi y bỏ đi thì Ngài lại réo gọi; mỗi khi y đến với Ngài thì được tiếp đón nồng hậu; mỗi khi y cầu tha thì được Ngài xí xóa; mỗi khi y làm tốt thì được Ngài trọng thưởng. Lạy Thượng Đế của bầy tôi, Ngài là Đấng Rất Mực Nhân Từ xin hãy thương xót đoái hoài đến bề tôi, xin hãy xóa tan mọi buồn phiền của lòng bề tôi, **﴿Và đối với những ai khi phạm phải Zina hoặc làm bất công với bản thân thì họ liền nhớ đến Allah và cầu xin Ngài tha thứ tội lỗi đã phạm, và ai sẽ dung thứ tội lỗi (chấp nhận sự sám hối) nếu không phải là Allah và họ sẽ không bao giờ tái phạm những tội lỗi đã lỡ phạm.﴾**, Allah phán:

﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾ يُضْعَفُ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَيَخْلُدُ فِيهِ مُهَانًا ﴿٦٩﴾ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ﴾ الفرقان: ٦٨ - ٧٠

﴿Và những người không cầu nguyện đến một thần linh nào khác cùng với Allah, và không giết sinh mạng nào mà Allah đã nghiêm cấm trừ phi vì điều chân lý, và không làm điều Zina, và ai phạm những điều đó là những kẻ tội lỗi. Y sẽ bị trừng phạt gấp đôi vào Ngày Phục sinh và sẽ ở trong đó một cách nhục nhã; ngoại trừ ai biết hối cải và tin tưởng và làm việc thiện thì là những người mà Allah sẽ đổi điều xấu (tội lỗi) của họ thành điều

tốt lành (phúc đức). ﴿Al-Furqaan: 68 - 70 (Chương 25).
Này hỡi người kính sợ, đừng lo lắng hay buồn phiền mỗi khi
lỡ phạm đại tội, bởi xưa kia có Sahabah đã đến gặp Nabi ﷺ
xin trừng trị tội uống rượu; trừng trị về tội Zina. Cho nên,
các bạn đừng thất vọng về lòng quảng đại và độ lượng của
Đấng Rất Mực Nhân Từ, thì ngay bây giờ đây bạn hãy sám
hối với Allah đi trước khi Ramadan bỏ bạn ra đi để bạn
hưởng được ân sủng nơi Allah, hãy sám hối trước khi cái
chết lên đến cổ họng trong khi cái chết sẽ đến rất bất ngờ mà
không một ai ngừa trước được. Riêng những ai được Allah
ban sự sám hối trước khi cái chết lên đến cổ họng dù chỉ là
vài phút ngắn thì đó là người hạnh phúc nhất trần đời và
ngày sau như được ghi trong bộ Musnad của Imam Ahmad
được Sheikh Al-Albaani xác thực là đường truyền Saheeh,
từ Hadith của Huzaifah bin Yamaan thuật lại lời Rasul ﷺ
rằng:

((مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَخُتِمَ لَهُ بِهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ، وَمَنْ صَامَ يَوْمًا فِي سَبِيلِ
اللَّهِ خُتِمَ لَهُ بِهِ دَخَلَ الْجَنَّةَ، وَمَنْ تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ خُتِمَ لَهُ بِهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ وَمَنْ
صَلَّى صَلَاةً خُتِمَ لَهُ بِهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ))

**“Ai nói La i la ha il lol loh thì liền bị chết đã được vào
thiên đàng; ai nhịn chay một ngày vì Allah thì liền bị
chết đã được vào thiên đàng; ai bố thí thì liền bị chết đã
được vào thiên đàng và ai hành lễ Salah thì liền bị chết
đã được vào thiên đàng.”**

❖ **Thứ ba:** Sự nhịn chay đưa một bề tội lên
cấp bậc Ehsaan trong khi để đạt được cấp bậc này là rất khó
và số lượng đạt được cũng rất ít. Như đã biết tôn giáo được

chia làm ba cấp bậc: Islam là cấp bậc đầu tiên, đến Imaan là cấp bậc cao hơn và Ehsaan là cấp bậc cao nhất.

Islam là lời tuyên thệ Shahaadah: La i la ha il lol loh và Muhammad ra su lul lah; hành lễ Salah; xuất Zakat bắt buộc; nhịn chay Ramadan và hành hương Hajj khi có khả năng.

Và Imaan là phải tin tưởng vào Allah, vào giới Thiên Thần của Ngài, vào tất cả Kinh Sách của Ngài, vào tất cả Rasul của Ngài, vào ngày tận thế và vào định mệnh tốt xấu là do Allah duy nhất ấn định.

Còn Ehsaan là anh tôn thờ Allah tựa như nhìn thấy Ngài, nếu không thể thấy Ngài thì luôn biết Ngài luôn quan sát anh. Chắc rằng trong số chúng ta rất ít người đạt được cấp bậc này nhưng đối với nhịn chay sẽ đưa chúng ta lên được cấp bậc Ehsaan này, bởi mỗi chúng ta ở trong nhà riêng của mình thức ăn, thức uống được bày sẵn trước mặt và người vợ xinh đẹp như trinh nữ ngay bên cạnh bạn. Tuy nhiên, bạn vẫn hết lòng tuân lệnh Allah và kính sợ Ngài nên bạn đã không đưa tay đụng chạm đến thức ăn thức uống và cũng không va chạm với vợ xinh đẹp, thì đó chính là Ehsaan, bởi bạn đang tôn thờ Allah như thể nhìn thấy Ngài còn nếu không thể nhìn thấy Ngài thì việc anh không dám ăn uống và không gần gũi vợ mình là bởi vì anh đã khẳng định Allah đang giám sát anh, trong khi đó anh hoàn toàn có thể ăn uống và gần gũi vợ rồi đến chiều thể hiện với mọi người là đang nhịn chay. Và không thể phân biệt được một người nhịn ăn uống trong lúc no với người nhịn ăn uống trong lúc nhịn chay ngoại trừ phải dựa vào sự định tâm. Cho nên người nhịn chay là người Ehsaan, Allah phán trong Hadith

Al-Qudsi do Al-Bukhary và Muslim ghi từ Abu Hurairah رضي الله عنه truyền lại từ Nabi ﷺ:

((قَالَ اللَّهُ: كُلَّ عَمَلٍ ابْنِ آدَمَ لَهُ إِلَّا الصَّوْمَ فَإِنَّهُ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ. وَالصَّيَامُ جُنَّةٌ، وَإِذَا كَانَ يَوْمُ صَوْمٍ أَحَدِكُمْ فَلَا يَرُقُثُ وَلَا يَصْحَبُ، فَإِنْ سَابَهُ أَحَدٌ أَوْ قَاتَلَهُ فَلْيَقُلْ إِنِّي صَائِمٌ إِنِّي صَائِمٌ. وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَخُلُوفٌ فِيمَ الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ، لِلصَّائِمِ فَرْحَتَانِ يَفْرَحُهُمَا إِذَا أَفْطَرَ فَرِحَ بِفِطْرِهِ، وَإِذَا لَقِيَ رَبَّهُ فَرِحَ بِصَوْمِهِ))

“Allah phán: “Tất cả việc hành đạo của con cháu Adam là của y, riêng sự nhịn chay là của TA, chính TA sẽ ban thưởng cho nó. Sự nhịn chay là giáp bảo vệ, nên khi các người nhịn chay thì chớ la ó và văng tục, một khi các người bị ai đó mắng chửi hoặc bị đuổi giết thì hãy nói: “Quả thật, tôi đang nhịn chay, tôi đang nhịn chay.” Muhammad Ta xin thề với Đấng nắm lấy linh hồn Ta trong tay Ngài là nước bọt của người nhịn chay đối với Allah thơm hơn mùi xạ hương. Với người nhịn chay có hai niềm vui để vui mừng: Niềm vui khi xả chay với thức ăn uống và niềm vui khi trình diện Allah bằng sự nhịn chay của mình”.”

❖ **Thứ tư:** Nhịn chay là nguyên nhân được xóa sạch tội lỗi như đã được ghi trong hai bộ Saheeh Al-Bukhary và Muslim từ Abu Hurairah رضي الله عنه, Nabi ﷺ nói:

((مَنْ صَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ))

“Ai nhịn chay vào tháng Ramadan bằng niềm tin (vào Allah) và hy vọng được phần thưởng (nơi Ngài) y sẽ được tha thứ cho tất cả tội lỗi đã phạm.”

❖ **Thứ năm và thứ sáu:** Sự nhịn chay là nguyên nhân đưa người Muslim vào thiên đàng và được cứu vớt y thoát khỏi hỏa ngục. Hỡi tín đồ Muslim, hãy nhịn chay đi để được vào thiên đàng và để được thoát khỏi hỏa ngục. Người nhịn chay là vì sợ hỏa ngục của Allah và mơ ước được thiên đàng của Ngài, bởi tín đồ Muslim một lòng tin rằng niềm hưởng thụ thật sự trong thiên đàng không phải là các bức tường bằng vàng, bằng bạc trong thiên đàng hay là các sắc màu sắc sỡ của thiên đàng mà niềm hưởng thụ thật sự trong thiên đàng chính là được ngắm nhìn sắc diện của Thượng Đế Allah và không được nhìn thấy sắc diện của Allah ngoại trừ là đã được vào thiên đàng.

Trong thế giới loài người không ai tận tường về Allah cho bằng giới Rasul và Nabi, vậy mà không một ai trong số họ lại không cầu xin được thiên đàng và cầu xin được thoát khỏi hỏa ngục. Đúng vậy, chúng ta tín đồ Muslim tuân lệnh Allah là vì sợ hãi hỏa ngục của Ngài và ao ước được thiên đàng của Ngài và chúng ta tuân lệnh Ngài bởi chúng ta mơ ước được nhìn thấy sắc diện của Allah trong thiên đàng vĩnh cửu. Lạy Allah tí xíu của Ngài là đã đủ cho bấy tôi nhưng tí xíu của Ngài không thể gọi là tí xíu được và sự hài lòng của Ngài là vĩ đại tức vĩ đại hơn tất cả những gì trong thiên đàng về mọi mặt.

Thân hữu Muslim, có Hadith trong hai bộ Saheeh, từ ông Abu Sa-e'd, Nabi ﷺ nói:

((مَنْ صَامَ يَوْمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بَاعَدَ اللَّهُ وَجْهَهُ عَنِ النَّارِ سَبْعِينَ خَرِيفًا))

“Ai nhịn chay một ngày vì sắc diện Allah, Ngài sẽ kéo mặt y ra xa hỏa ngục bảy mươi năm.”

Có Hadith Saheeh từ Abu Hurairah ﷺ, Nabi ﷺ nói

((إِذَا كَانَ أَوَّلُ لَيْلَةٍ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ صُفِّدَتِ الشَّيَاطِينُ وَمَرَدَةُ الْجِنَّ وَغُلِّقَتْ أَبْوَابُ النَّارِ فَلَمْ يُفْتَحْ مِنْهَا بَابٌ وَفُتِّحَتْ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ فَلَمْ يُغْلَقْ مِنْهَا بَابٌ وَيُنَادِي مُنَادٍ يَا بَاغِيَ الْخَيْرِ أَقْبِلْ وَيَا بَاغِيَ الشَّرِّ أَقْصِرْ وَلِلَّهِ عِتْقَاءُ مِنَ النَّارِ وَذَلِكَ كُلُّ لَيْلَةٍ))

“Ngày ngày đầu tiên của tháng Ramadan lũ Shaytaan đã bị xiềng xích và lũ quỷ bị nhốt, tất cả cửa của hỏa ngục bị đóng chặt và tất cả cửa của thiên đàng được mở toan. Và có người réo gọi: “Hỡi những ai muốn làm tốt hãy nhanh lên và hỡi những ai muốn làm tội lỗi hãy dừng tay” và vào mỗi đêm Allah đều phóng thích tín đồ thoát khỏi hỏa ngục.”

Được ghi trong bộ Saheeh Muslim, từ Abu Hurairah ﷺ kể: Vào một ngày nọ Rasul ﷺ hỏi:

((مَنْ أَصْبَحَ مِنْكُمْ الْيَوْمَ صَائِمًا؟))

“Sáng nay, ai trong mọi người nhịn chay ?” Abu Bakr giờ nói tôi, thưa Rasul. Rasul ﷺ hỏi tiếp:

((فَمَنْ تَبَعَ مِنْكُمْ الْيَوْمَ جَنَازَةً؟))

“Ai đã đi theo thi hài đến mộ ?” Abu Bakr giờ nói tôi, thưa Rasul. Rasul ﷺ hỏi tiếp:

((فَمَنْ أَطْعَمَ مِنْكُمْ الْيَوْمَ مِسْكِينًا؟))

“Hôm nay, ai trong các người xuất thức ăn cho người nghèo?” Abu Bakr giờ nói tôi, thưa Rasul. Rasul ﷺ hỏi tiếp:

((فَمَنْ عَادَ مِنْكُمْ الْيَوْمَ مَرِيضًا؟))

“Hôm nay, ai trong các người đã thăm viếng người bệnh?” Abu Bakr giờ nói tôi, thưa Rasul. Rasul ﷺ nói:

((مَا اجْتَمَعَنَ فِي أَمْرِي إِلَّا دَخَلَ الْجَنَّةَ))

“Không một người nào làm hết các điều này (trong ngày) mà lại không được vào thiên đàng.”

Trong hai bộ Saheeh, từ ông Sahl bin Sa’d ﷺ dẫn lời Rasul ﷺ:

((إِنَّ فِي الْجَنَّةِ بَابًا يُقَالُ لَهُ الرَّيَّانُ لَا يَدْخُلُ مِنْهُ إِلَّا الصَّائِمُونَ فَإِذَا دَخَلَ الصَّائِمُونَ أَغْلِقَ فَلَمْ يَدْخُلْ مِنْهُ أَحَدٌ))

“Quả thật, trên thiên đàng có một cửa được gọi cửa Al-Raiyaan chỉ dành riêng cho người nhịn chay đi vào. Một khi tất cả người nhịn chay đã vào thì cửa liền đóng kín không cho bất cứ ai khác ngoài họ vào.”

Ngoài ra, sự nhịn chay là liều thuốc chữa bệnh tâm hồn khỏi căn bệnh keo kiệt; là cách rèn luyện bản thân biết kiên nhẫn; là cách rèn luyện bản thân đạt được mục đích của ý muốn. Đúng vậy, mọi người hãy nhìn vào tín đồ Muslim trong tháng Ramadan họ đã đạt được mục đích vĩ đại của mình và họ đã kiên nhẫn chịu đựng trong thời gian hàng giờ đồng hồ, hãy nhìn vào Masjid Al-Haraam Makkah, Masjid

Al-Haram Al-Madinah, Masjid Al-Aqsa và tất cả Masjid trên thế giới thấy rằng tín đồ Muslim đã và đang nỗ lực đứng hành lễ Salah Al-Taraaweeh; vào mỗi buổi chiều họ ngồi thành hàng lối chờ đợi đến giờ xả chay và tất cả họ đều cự tuyệt ăn uống trước giờ Azaan Al-Maghrib dù chỉ vài giây, thật tuyệt vời làm sao, thật vĩ đại làm sao cho quyết tâm mãnh liệt này của người Muslim.

Thân hữu Muslim, dám khẳng định rằng từ xưa đến nay và đến mai sau cộng đồng Muslim chúng ta là cộng đồng tốt đẹp nhất trong thế giới loài người thậm chí trong họ có tội lỗi, bởi cộng đồng Islam là cộng đồng độc nhất trong thế giới loài người tôn thờ Allah duy nhất và là cộng đồng độc nhất tin tưởng vào Nabi ﷺ.

﴿أَفَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا لَا يَسْتَوُونَ﴾ (السجدة: ١٨)

«**Một người có đức tin có giống với một kẻ bất tuân hay không? Chắc chắn là không ngang bằng nhau.**» Al-Sajdah: 18 (chương 32).

﴿أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ﴾ (ص: 28)

«**Phải chăng TA lại xem nhóm người tin tưởng và hành thiện ngoan đạo giống như nhóm người hủy hoại trái đất hoặc xem nhóm người kính sợ giống như nhóm người hư đốn.**» Saad: 28 (chương 38).

Chính Allah đã tuyên dương cộng đồng Islam này như thế, Ngài phán:

﴿كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ
وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ﴾ (آل عمران: ١١٠)

﴿Các người đã là cộng đồng tốt đẹp nhất (trong nhân loại) do các người ra lệnh nhau làm thiện và cấm nhau làm tội lỗi và hết lòng tin tưởng Allah.﴾ Ali I'mraan: 110 (chương 3).

Ramadan chính là tháng kiên nhẫn, là trường rèn luyện tín đồ bài học kiên nhẫn, một thể loại kiên nhẫn tốt đẹp nhất trong ba loại kiên nhẫn:

- 1- Kiên nhẫn trong việc tuân lệnh Allah.
- 2- Kiên nhẫn trong việc không phạm điều cấm.
- 3- Kiên nhẫn với tiền định tốt hay xấu.

Thì kiên nhẫn cao cả nhất, tuyệt vời nhất là kiên nhẫn trong việc tuân lệnh Allah bởi một khi kiên nhẫn tuân lệnh Allah thì sẽ kiên nhẫn không vi phạm lệnh cấm và kiên nhẫn về tiền định.

Sự nhịn chay sẽ tẩy sạch tâm hồn khỏi keo kiệt và cảm thấy hài lòng một khi nghe được Hadith do Al-Tirmizhi ghi, từ ông Zaid bin Khaalid Al-Juhani ﷺ dẫn lời Rasul ﷺ:

((مَنْ فَطَرَ صَائِمًا كَانَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِهِ غَيْرَ أَنَّهُ لَا يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِ الصَّائِمِ شَيْئًا))

“Ai cho người nhịn chay thức ăn xả chay thì y được ân phước giống người nhịn chay nhưng người nhịn chay không hề mất bất cứ ân phước nào của mình.”

Nhịn chay là cuộc sống của linh hồn, là nghị quyết của con tim, bởi mười một tháng trong năm cơ thể tự do ăn uống như thế nào tùy thích thì Ramadan là tháng của linh hồn quyết định. Một khi cơ thể nói: *“Tôi muốn thức ăn”* thì linh hồn đáp: *“Không, cho đến khi Azaan Salah Al-Maghrib.”* Một khi cơ thể nói: *“Tôi muốn người vợ Halal của tôi.”* Thì linh hồn liền đáp: *“Không, buộc anh phải kiềm chế mà tuân lệnh Thượng Đế.”* Điều này khẳng định một điều là trong cơ thể con tim chính là vị vua có quyết định tối cao, nên một khi con tim hướng thiện thì cả cơ thể được tốt lành và một khi con tim hư đốn thì cả cơ thể phải liên lụy như Nabi ﷺ đã nói:

((أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ))

“Chẳng phải trong mỗi cơ thể có một cục máu nếu nó tốt lành thì cả cơ thể sẽ tốt lành theo còn nếu nó hư đốn thì cả cơ thể sẽ hư đốn theo, chẳng phải đó là con tim hay sao !” Hadith do Al-Bukhari và Muslim ghi.

Sự nhịn chay chữa được căn bệnh đố kỵ và ganh tị, bởi trong cảm giác đói và khát làm cho người giàu cảm nhận được nỗi cực nhọc của người anh em nghèo và người thiếu thốn làm người giàu sẵn lòng chia sẻ thức ăn cho người nghèo như chúng ta đã thấy trong tháng Ramadan việc phân phát quà cho người nghèo và người thiếu thốn xảy ra liên tục ở mọi nơi trên khắp thế giới còn những tháng khác thì không. Bởi lẽ, trong tiền định Allah đã tạo hóa ra người giàu, người nghèo và đã ấn định trong số tài sản của người giàu có phần của người nghèo và giá như những người giàu

biết xuất đúng phần của người nghèo trong tài sản của mình là đã không còn người nghèo trong cộng đồng Islam.

Sự nhịn chay làm cơ thể thêm khỏe mạnh như đã được kiểm chứng lâm sàng của giới y học, bởi việc nhịn chay chữa được rất nhiều căn bệnh như các bệnh liên quan đến đường, bệnh liên quan đến tiêu hóa. . . tuy nhiên không vì thế mà người Muslim nhịn chay với định tâm để được sức khỏe tốt cho cơ thể. Không, buộc tín đồ Muslim phải nhịn chay bằng định tâm tôn thờ Allah thì sẽ được gia tăng sức khỏe cho cơ thể. Lưu ý có một Hadith được Al-Tabaraani ghi từ đường truyền yếu: “***Hãy nhịn chay sẽ được sức khỏe tốt.***” Tuy Hadith có đường truyền yếu nhưng ý nghĩa của Hadith lại đúng. Đúng vậy, nhịn chay mang lại sức khỏe tốt cho cơ thể, cho linh hồn, cho suy nghĩ đúng đắn.

Và cuối cùng sự nhịn chay mang lại tốt lành cho tín đồ cả trần gia và ngày sau, bởi đây là giáo luật của Đấng Chúa Tể toàn vũ trụ và muôn loài, Ngài luôn tận tường điều gì sẽ tốt và điều gì sẽ gây hại cho con người chúng ta, bởi Ngài phán:

﴿أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ﴾ الملك: ١٤

«**Chẳng lẽ, Đấng Tạo Hóa không biết gì chẳng? Trong khi Ngài là Đấng Thấu Hiểu, Am Tường tất cả.**» Al-Mulk: 14 (chương 67).

Cầu xin Allah Đấng Chủ Nhân của Ramadan chấp nhận hết mọi việc làm thiện của tín đồ Muslim trong tháng Ramadan từ sự nhịn chay, đứng hành lễ Salah Al-Taraaweeh, Salah Al-Qiyaam, lời cầu xin, xướng đọc Qur'an, sự bố thí và tất cả việc làm ngoan đạo khác.

Cầu xin Allah biến toàn thể tín đồ Muslim sau nhịn chay Ramadan là những người kính sợ Ngài mọi nơi, mọi lúc và xin hãy thay đổi hoàn cảnh họ tốt hơn lúc trước Ramadan, quả thật, Allah luôn am tường và nghe thấy tất cả. Amin.

Tác giả

Sheikh Muhammad Hassaan

Chuyển ngữ

Ngày 22/Ramadan/1435 H
nhằm ngày 20/07/2014